DENON

Hi-Fi-Mono-Verstärkers

WARTUNGSANLEITUNG

TYP POA-6600A

MONO-VERSTÄRKERS



INHALT

BEDIENUNGSANLEITUNG	2~	7
---------------------	----	---

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

Nur für Großbritannien

ACHTUNG:

Die Farbkodierungen im Netzkabel dieses Geräts und dem zu instilierenden Stecker stimmen möglicherweise nicht überein, Daher folgendermaßen vorgehen:

Blaue Leitung an dem durch den Buchstaben "N" oder die Farbe Schwarz gekennzeichneten Kontakt anschließen. Braune Leitung an dem durch den Buchstaben "L" oder die Farbe Rot gekennzeichneten Kontakt anschließen.

WICHTIG

Forbkodierung der Leitungen im Netzkabel:

Spannungslos Spannungsführend

Die Deutsche Bundespost informiert

Sehr geehrter Rundfunktelinehmer,

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Femseh-Rundfunkempfänger zugelassen. Es entspricht den zur Zeit geitenden Teichnischen Vorschriften der Deutschen Bundespost und ist zum Nachweis defür mit der DBP-Prüfinummer.....gekenizeichnet. Bitte überzeugen iss eich selbst. Deutschen Dieses Gerät darf im Rahmen der nechstehend abgedruckten "Allgemeinen Genehmigung für Ton- und Femseh-Rundfunkempflänger in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber hitte, daß aufgrund dieser Allgemeinen Genehmigung nur Sendungen des Rundfunks empflängen werhen dürfen. 19 werden die unbefugt andere Sendungen (z. B. des Polizeifunks, des Seefunks, der öffentlichen beweglichen Landfunkdienstel empflängt, verstüßt gegen die Genehmigungsauflagen und macht sich deher nach § 15 Absatz 2a des Gesetzes über Femmeldeanlagen strafber.

meideanlagen strafber.

Die Kennzsichnung mit der DBP-Prüfnummer bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen Fernmeideanlagen einschließlich Funkanlagen stört. Die Zusatzbuchstaben S. SE oder SK bei der DBP Prüfnummer beseigen außerderm, daß des Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere Funkanlagen (z. 8. des Amateufunks, des CB-Funks) weitgehend unempfindlich ist. Sollten ausnahmsweise trotzdem Störungen auftreten, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstellt

Allgemeine Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger

Die Allgemeine Ton- und Fernseh-Rundfunkgenehmigung vom 11.12.1970 (veröffentlicht im Bundesanzeiger Nr. 234 vom 16.12.1970) wird unter Bezug auf Abschnitt III der Genehmigung durch folgende Fassung der Allgemeinen Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger gemäß den §§ 1 und 2 des Gesetzes über Fernmeideansigen ersetzt.

- Die Ernchtung und der Betrieb von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern werden nach §§ 1 und 2 des Gesetzes über Fernmeldeanlagen in der Fassung der Bekanntmachung vom 17.3.1977 (BGBI. I, S. 459) allge-
- mein genehmigt.

 Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger im Sinne dieser Genehmigung sind Funkanlagen gemäß § 1 Abs. 1 des Gesetzes über Femmeldeanlagen, die ausschließlich die für Rundfunkempfänger zugelassenen Frequenzabstimmbereiche ") aufweisen und zum Aufnehmen und gleichzeitigen Hör- oder Schtbemachen von Tonder Fernseh-Rundfunksendungen bestimmt sind. Zum Empfänger gehören auch eingebaute oder mit ihm fest verbundene Antennen sowie bei Unterteilung in mehrere Geräte die funktionsmäßig zugehörenden Geräte. Außer für den Empfänger om Rundfunksendungen dürfen Ton- und Fernseh-Rundfunkennpfänger num tibesonderer Genehmigung der Deutschen Bundespost für andere Fernmeldezweicke zusätzlich benutzt werden, in den Empfänger eingebaute oder sonst mit ihm verbundene Zusätzgeräte (z.B. Utraschaltemmeldeanlagen, untrarottemmedeanlagen) werden von dieser Genehmigung nicht arfaßt (ausgenommen die Ennochtungen zum Empfäng des Verkehrsrundfunks). Desgleichen sind andere technische Empfängeregenschäften, die über den eigenflichen Zweick eines Rundfunkenpfängers hausgebenen (z.B. zum Empfäng anderer Funktionste, für die Wiedergabe im Rähmen von Textübertragungsverfahren) hierdurch nicht genehmigt. Hierfür gelten besondere Regekungen.

- II.

 see Genehmigung wird unter nachstehenden Auflagen erteilt.

 Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger müssen den jeweils geltenden Technischen Vorschriften für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger entsprechen. Eingebeute Zusattgerate müssen den für se geltenden Bestimmungen und technischen Vorschriften genügen.

 Anderungen der Technischen Vorschriften, die im Amtsblatt des Bunderunisiers für das Post- und Fernseh-Anderungen der Technischen Vorschriften, die im Amtsblatt des Bunderunisters für das Post- und Fernseh-Rundfunkempfänger nachgekommen werden, wenn durch den Betrieb dieser Rundfunkempfänger andere elektrische Anlagen gestoft werden.

 Sernermäßig hergestellte Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger müssen zum Nachweis dafür, daß sie den Technischen Vorschriften entsprechen, mit einer DBP-Prüfnummer gekennzeichnet sein.**1 Die DBP-Prüfnummer sogt über die elektrische und mechanische Sicherheit und die Einhaltung der Strahlenschutzbestimmungen nichts aus.

- 2. Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger dürfen an onsfesten oder nichtorisfesten Rundfunk-Empfängsantennenanlagen. -Verteilanlagen oder Kabelfernsehanlagen betrieben und im Rahmen der Bestimmungen über private Drahtfernmeldeanlagen mit Drahtfernmeldeanlagen verbunden werden. Auf demselben Grundstück oder innerhalb eines Fahrzeuges duffen Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger mit anderen Geräten oder sonstigen Gegenständen (z. 8. Plattenspeler, Magnetaufzeichnungs- und -Wiedergabegräte. Antennen) verbunden werden, solern diese Geräte von der Deutschen Bundespost genehmig sind oder keiner Genehmigung bedürfen. Der äumliche Kombination von Funkanlagen je für sich genehmigt sind.
 2. Mit Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfängern diese Genehmigung dur Sendungen des
- wenn die betreffenden Funkanlagen je für sich genehmigt sind.
 Mit Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfisigen dufen aufgrund dieser Genehmigung nur Sendungen des Rundfunks empfangen werden, also übertragene Tonsignale (Musik, Sprache) und Fernsehsignale (nur Bildinformationen). Andere Sendungen (z.B. des Polizeffunks, der öffentlichen beweglichen Landfunktienste, Datenübertragungen) dürfen nicht aufgenommen werden, werden sie jedoch unbeabsichtigt empfangen, so dürfen sie weder aufgezeichnet, noch anderen mitgeteilt, noch für irgenöche Zwecke ausgewentet werden. Das Vorhandensen solcher Sendungen darf auch nicht anderen zur Kenntnis gebracht werden.
- 4. Durch Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfänger darf der Betrieb anderer elektrischer Anlagen nicht gestört wer-
- den.
 Anderungen der Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfänger, die die zulässigen Frequenzabstimmbereiche der Empfänger erweitern, gehen über den Umfang dieser Genehmigung hinaus und bedürfen vor ihrer Ausführung einer besonderen Genehmigung den Deutschen Bundespost.
 Wer aufgrund dieser Genehmigung einen Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfänger betreibt, hat bei einer Anderung der kennzeichnenden Merkmale von Ton- oder Fernseh-Rundfunksendem (insbesondere bei Anderung des Sendeverfahrens oder bei Frequenzwersbeit) die ggf. notwendig werdenden Anderungen an den Rundfunkempfängern auf seine Kösten vornehmen zu lassen.
- kempfängern auf seine Kosten vornehmen zu lassen.

 Die Deutsche Bundespost ist berechtigt, Rundfunkempfänger und mit ihnen verbundene Geräte darauf zu prüein, ob die Auflägen der Genehmigung und die Technischen Vorschriften eingehalten werden.

 Den Beauftragten der Deutschen Bundespost ist das Betreten der Grundstücke oder Raume, in denen sich Tonoder Fernseh-Rundfunkempfänger befinden, zu den verkehrsüblichen Zeiten zu gestaten. Befinden sich die
 Rundfunkempfänger oder mit ihnen verbundene Geräte nicht im Verfügungsbereich desjenigen, der die
 Empfänger betreibt, so hat er den Beauftragten der Deutschen Bundespost Zutnit zu diesen Teilen zu ermöglichen.

nt.

Bei Funkstörungen die nicht durch Mängel der Rundfunkempflänger oder der mit ihnen verbundenen Geräte verursacht werden, können die Funkmeßdienstelder Deutschen Bundespost zur Feststellung der Störung in Anspruch

- 1. Diese Genehmigung kann allgemein oder durch die örtlich zuständige Oberpostdirektion einem einzelnen Betreiber gegenüber für einen bestimmten Rundfunkempfänger widerrufen werben. Ein Widerruf ist insbesondere zulässig, wenn die unter Abschnitt II aufgeführten Auflagen nicht erfüllt werden.
 Anstatt die Genehmigung zu widerrufen, kann die Deutsche Bundespost anordnen, daß bei einem Verstoß gegen eine Auflage ein Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfänger außer Betrieb zu setzen ist und erst bei Einhaftung der Auflagen wieder betrieben werden darf.
 Die Auflagen dieser Genehmigung können jederzeit ergänzt oder geändert werden.
 2. Diese Genehmigung ersetzt die Allgemeine Ton- und Fernseh-Rundfunkgenehmigung vom 11.12.1970, sie gilt ab 1.7.1979.

Bonn. den 14.5.1979

Der Bundesminister für das Post- und Fernmeldew Im Auftrag Haist

^{*)} Zum Emplang anderer Sendungen derf dieses Gerät nur mit Genehmigung der Deutschen Bundespost benutzt werden. Allgemein genehmigt ist zur Zeit der Emplang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normal-frequienz- und Zeitzeichensendungen.

***) Seihe Tachnische Vorschriften für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger, veröffentlicht im Amisblatt des Bundesministers für das Post- und Fernmeldewesen.

***) Für ausnahmisweise noch nicht gekennzeichneite, vor dem 1.7.1979 errichtete und in Betrieb genommene Ton-Rundfunkempfänger wird die Kennzeichnung nicht verlangt.

Lesen sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit allen Funktionen dieses Verstärkers gut vertraut zu machen und die Leistungsfähigkeit des Geräts viele Jahre lang voll ausschöpfen zu können. Rewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen griffbereit auf.



Vor hohen Temperaturen

hützen. Den Verstärker nicht an einem Ort aufstellen, wo er direkter Sonnen-bestrahlung ausgesetzt

- stent.

 Aufstellung in einem
 Schrank oder Regal

 Die Kühlloftzuführ des
 Verstärkers darf nicht
 blockiert werden.

 Wenn das Gerät in
 einem Schrank bzw.
 Regal aufgestellt wer-

den solf, muß dafür ge-sorgt werden, daß es ausreichend belüftet wird. Falls erforderlich, wird. Falls erforderlich, müssen die Wände um den Verstärker herum mit Lüftungsöffnungen versehen werden, um für ausreichende Abfuhr der entstehenden Wärme zu sorgen.



Vor Feuchtigkeit, Nässe und Staub schützen!

und Staub schützen!

Den Verstärker nicht an einem Ort aufstellen, wo er übermäßig höher Feuchtigkeit oder starker Staubeinwirkung ausgesetzt ist.



Vorsicht bei der Handha-bung des Netzkabels!

2 um Trennen des Gerä-tes vom Netz das Netz-kabel stets am Netz-stecker, niemals aber am Kabel selbst, aus der Steckdose ziehen.



Im Falle längerer

esenheit Wenn der Verstärker Wenn der Verstärker vorraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, z.B. im Falle von Urlaubsreisen, stets den Netzstecker ziehen,



Keine Gegenstände bzw. vor die Entlüftu

- w. vor die Emiliarie.... fnungen stellen! Eine Beeinträchtigung
- Eine Beeinträchtigung der Warmeabfuhr kann zu Betriebstörungen führen. Die Lüftungsöffnungen spielen eine wichtige Rolle beim Betrieb des Verstärkers, da Sie die entstehende Wärme abfuhren. Wenn Sie verdeckt werden, kann sich das Gerät überhitzen.



ere gelangen las-

muß unbedingt darauf geachtet werden, das weder Nadeln, Nägel, Haarnadeln noch Münzen und derglei-Münzen und derglei-chen ins Innere des Geräts gelangen.



Gehäusepflege
Die Gehäuseoberfläche wird durch Kontekt mit Insektenvertilgung smitteln und Chemikalien wie Benzin oder Verdünner angegriffen. Das Gehäuse darf daher niemals mit solchen Mitteln in Berührung

kommen. Zur Reinigung eignet sich ein weicher Lappen, der jedoch nicht chemisch behandelt



Des Gehäuse nicht öffnen!

Beim Öffnen des Gehäuses bzw. Abnehmen des Gerätebodens besteht die Gefahr elektrischer Schläge. Des Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Im Falle einer anhaltsnden Störung das Gerät vom Netz trennen und dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, zur Instandsetzung übergeben.

TECHNISCHE DATEN

Nennausgangsleistung:

Dynamikleistung:

Intermodulations-

Leistungsbandbreite:

Ausgangsimpedanz:

verzerrung:

Frequenzgang:

Eingangs-

Klirrfaktor:

Min. 260 W RMS an 8 Ohm,

20 Hz bis 20 kHz mit nicht mehr

als 0.02% Klirr.

450 W (an 4 Ohm, DIN - 1 kHz)

650 W (an 4 Ohm)

1100 W (an 1 Ohm)

Weniger als 0,002% (-3 dB bei

Nennleistung an 8 Ohm)

Weniger als 0,002% (60 Hz/7 kHz: 4/1 bei

Nennleistung, 8 Ohm) 5 Hz - 80 kHz (an 8 Ohm.

0,02% Klirr.)

1 Hz - 300 kHz +0, -3 dB

(bei 1 W)

1 V (asymmetrischer Eingang)

empfindlichkeit: 1 V (symmetrischer Eingang) Eingangsimpedanz: 25 kOhm

(asymmetrischer Eingang)

10 kOhm

(symmetrischer Eingang) 0,1 Ohm (1 kHz)

Fremdspannungs-

abstand:

Netzanschluß:

123 dB (IHF, A-Bewertung)

(asymmetrischer)

Ausgangsklemmen:

Leistungsaufnahme:

Abmessungen:

Lautsprecher

A oder B: 4 Ohm - 16 Ohm A und B: 8 Ohm - 16 Ohm

220 V/50 Hz

(für europäische Länder)

240 V/50 Hz

(für GB und Australien)

120 V/60 Hz

(für USA und Kanada)

110/120/220/240 V/50, 60 Hz

(für Asien, verstellbar)

7 A (für USA und Kanada)

350 W (IEC)

275 W (Mehrspannungsmodell) 310 (B) x 207 (H) x 456 (T) mm

(einschl. Bedienelemente u.

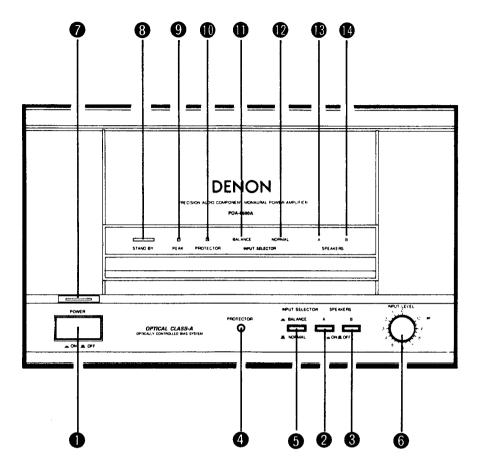
Gerätefüße)

Gewicht:

15.6 kg

^{*} Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER EINZELNEN TEILE



POWER (Netzschalter)

Das Gerät wird durch Druck auf diesen Schalter eingeschaltet, wobei Anzeigen und baw. Paufleuchten. Die Schutzschaltungsanzeige blinkt zusätzlich einige Sekunden lang, bis der Verstärker betriebsbereit ist. Das Gerät wird durch erneutes Drücken des Schalters wieder ausgeschaltet.

SPEAKERS-A (A-Lautsprecherschalter)

SPEAKERS-B (B-Lautsprecherschalter)

4 PROTECTOR (Rückstellschalter für Schutzschaltung)

Der Verstärker ist mit einer Lautsprecher-Schutzschaltung ausgestattet. Falls die Schutzschaltung anspricht, kann das Gerät mit diesem Schalter auf normalen Betriebszustand rückgestellt werden. Der Schalter rastet nicht ein und kehrt nach seiner Betätigung von selbst in die Ausgangsstellung zurück.

- **6** INPUT SELECTOR (Eingangswahlschalter)

Mit diesem Schalter wird der Verstärker auf symmetrischen Signaleingang (CANNON XL-3-31) oder asymmetrischen Signaleingang (RCA, Cinch-Buchse) eingestellt. Dem gewählten Eingang entsprechend leuchtet eine der beiden folgenden Anzeigen:

Balance (symmetrisch) oder Normal (asymmetrisch).

- 6 INPUT LEVEL (Eingangspegelregler) Zur Einstellung des Eingangspegels.
- **8** STAND BY (Bereitschaftsanzeige)

Wenn diese Anzeige leuchtet, befindet sich das Gerät im Bereitschaftszustand für fernbetätigtes Ein/Ausschalten. Die Anzeige leuchtet wenn:

- (1) nur das eine Ende des Fernsteuerkabels an der Fernsteuerbuchse (DC) auf der Geräterückseite angeschlossen ist.
- (2) der Endverstärker über das Fernsteuerkabel mit dem Vorverstärker (wie z.B. DAP-5500) verbunden und der Vorverstärker ausgeschaltet ist.

Vorverstarker ausgeschaftet ist.

Anmerkung: Wenn Vor- und Endverstärker über das Fernsteuerkabel miteinander verbunden sind, wird der Endverstärker beim Einschalten des Vorverstärkers automatisch mit eingeschaltet. In diesem Fall erlischt die Bereitschaftsanzeige 3 , wonach die Schutzschaltungsanzeige einige Sekunden lang blinkt, bis der Endverstärker betriebsbereit ist.

PEAK (Spitzenpegelanzeige)

Für hochwertige, unverzerrte Tonwiedergabe der verschiedenen Programmquellen sollte die Lautstärke so eingestellt werden, daß die Spitzenpegelanzeige (PEAK) nicht aufleuchtet.

PROTECTOR (Schutzschaltungsanzeige)

Das Gerät ist mit verschiedenen Schutzschaltungsfunktionen ausgestattet. Diese Anzeige blinkt, wenn die Schutzschaltung für folgende Vorgänge aktiviert ist.

- (1) Tonstummschaltung beim Einschalten des Geräts.
- (2) Übermäßige Verschiebespannung der Endstufe.
- (3) Überwärmung des Geräts.
- (4) Kurzschluß der Lautsprecherklemmen bzw. zu niedere Lautsprecherimpedanz.

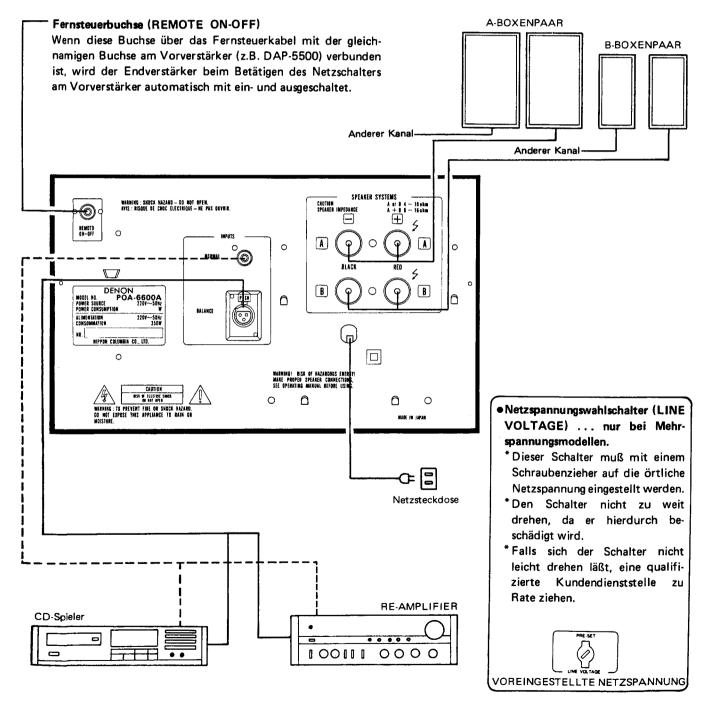
ANSCHLÜSSE

Anschlußhinweise

- Das Netzkabel erst dann an eine Steckdose anschließen, wenn alle anderen Anschlüsse vollständig sind.
- Die Stecker fest in die zugehörigen Buchsen stecken. Schlechter Kontakt hat Rauschen zur Folge.
- Anschluß- und Netzkabel nicht bündeln und die Anschlußkabel nicht neben dem Netzteil verlegen. Dies kann Brummen und Rauschen verursachen.

• Lautsprecherklemmen

Die linke Lautsprecherbox (von vorn gesehen) wird an die L-Klemmen und die rechte Box an die R-Klemmen an der Rückwand angeschlossen. Es sind zwei Lautsprecherklemmenfelder (SPEAKERS-A und -B) vorhanden. Wenn nur ein Boxenpaar angeschlossen werden soll, sind die A-Klemmen zu verwenden.



Anschluß der Lautsprecherboxen

- Beim Verbinden der Lautsprecherklemmen mit den Lautsprecherboxen auf politichtigen Anschluß achten: + an + und
 an –. Wenn die Pole vertauscht werden, erhält man zu schwache Mittenfrequenzen, wobei der Stereoeffekt leidet, und die Positionen der einzelnen Instrumente nicht lokalisierbar sind.
- Darauf achten, daß die Drähte der Lautsprecherkabel nicht aus den Klemmen ragen und in Kontakt mit der benachbarten Klemme kommen können. Die beiden Kernleiter eines Kabels dürfen sich nicht berühren.

Lautsprecherimpedanz

- Wenn nur eine Box (d.h. ein Boxenpaar) betrieben werden soll (A oder B), können Lautsprecherboxen mit einer Nennimpedanz von 4 bis 16 Ohm verwendet werden.
- Beim Anschluß von zwei Boxen (A und B) muß die Impedanz zwischen 8 und 16 Ohm liegen. Bei Verwendung von Lautsprechern mit abweichendem Impedanzwert treten Betriebsstörungen auf.
- Lautsprecher mit niedrigerer Impedanz können zu einer Aktivierung der Schutzschaltung führen.

Anschluß normaler Lautsprecherkabel

- Die Isolierung am Ande des Lautsprecherkabels wegschneiden.
- Den Kernleiter zusammendrehen.
- Den Knopf der Klemme ein wenig losdrehen, den Kernleiter in die kleine Öffnung stecken und den Knopf danach wieder festziehen, um den Draht sicher einzuklemmen.

Anschluß dickerer Lautsprecherkabel

- Die Isolierung am Ende des Lautsprecherkabels wegschneiden. Den Knopf der Lautsprecherklemme ganz abdrehen.
- Das Kabel durch die Öffnung des Klemmenknopfes stecken und die Drähte des Kernleiters umbiegen.
- Den Klemmenknopf mit Kabel in die Klemme stecken und durch Drehen nach rechts festschrauben.

